DOPLŇKOVÁ SMLOUVA

POZMĚŇUJÍCÍ SMLOUVU O SOCIÁLNÍM ZABEZPEČENÍ

MEZI ČESKOU REPUBLIKOU A SPOJENÝMI STÁTY AMERICKÝMI

Česká republika a

Spojené státy americké, (dále jen „smluvní strany“),

přezkoumavše Smlouvu o sociálním zabezpečení mezi Českou republikou a  Spojenými státy americkými, podepsanou 7. září 2007 (dále jen „Smlouva“), a

shledavše potřebu vyjasnit ustanovení Smlouvy,

se dohodly takto:

# **Článek I**

Článek 2 odstavec 1 písmeno b) Smlouvy se nahradí takto:

„b) ve vztahu k České republice,

 -- zákon o důchodovém pojištění a předpisy související s tímto zákonem,

-- zákon o pojistném na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a předpisy související s tímto zákonem, a

 -- pokud jde o část II Smlouvy, zákon o veřejném zdravotním pojištění.“

## Článek II

Tato doplňková smlouva vstoupí v platnost prvého dne prvého měsíce následujícího po měsíci, v němž si smluvní státy vzájemně písemně oznámí, že byly splněny všechny nezbytné zákonné a ústavní podmínky pro vstup této doplňkové smlouvy v platnost.

Na důkaz čehož níže podepsaní, řádně k tomu zmocnění, podepsali tuto doplňkovou smlouvu.

Dáno v     *P r a z e* dne *2 3. z á ř í 2 0 1 3* ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a anglickém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Za Českou republiku:*František Koníček v. r.* |  | Za Spojené státy americké:*Norman Larry Eisen v. r.* |